



ERRATUM

Sous-commission paritaire pour le secteur socio-
culturel de la Communauté française et germa-
nophone et de la Région wallonne

**CCT n° 157747/CO/329.02
du 16/12/2019**

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 1^{er}, le texte du second tiret doit être corrigé comme suit : « die een partnerschaps-overeenkomst hebben met Actiris zoals bepaald door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve **Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest** van 27 juni 1991 houdende machtiging voor Actiris tot het sluiten van partnerschapsovereenkomsten ter vergroting van de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling. »
- A l'article 4, le premier « **bedoeld in artikel 6** » doit être supprimé.
- A l'article 6, § 3, « **§ 2** » doit être supprimé.
- A l'article 6, § 4, la référence à l' « artikel 30quater » doit être remplacée par « artikel 30**ter** ».

Décision du 18 -12- 2020

ERRATUM

Paritair Subcomité voor de socio-culturele sec-
tor van de Franstalige en Duitstalige Gemeen-
schap en het Waalse Gewest

**CAO nr. 157747/CO/329.02
van 16/12/2019**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 1 moet de tekst van ~~de~~ tweede streepje als volgt verbeterd worden : « die een partnerschapsovereenkomst hebben met Actiris zoals bepaald door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve **Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest** van 27 juni 1991 houdende machtiging voor Actiris tot het sluiten van partnerschapsovereenkomsten ter vergroting van de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling. »
- In artikel 4 moet de eerste « **bedoeld in artikel 6** » geschrapt worden.
- In artikel 6, § 3 moet « **§ 2** » geschrapt worden.
- In artikel 6, § 4 moet de verwijzing naar « artikel 30quater » vervangen worden door « artikel 30**ter** ».

Beslissing van 18 -12- 2020

**Paritair Subcomité voor de socio-culturele
sector van de Franstalige en Duitstalige
Gemeenschap en het Waalse Gewest**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 16
december 2019 betreffende de eindejaarspremie**

HOOFDSTUK 1: toepassingsgebied

Artikel 1: Werkgevers

Deze collectieve arbeidsovereenkomst sluit aan op de juridische continuïteit van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2014 geregistreerd onder nummer 122607/CO/329 opgeheven op 16 december 2019 door Paritair comité 329.00.

Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franse en Duitstalige Gemeenschap en van het Waalse Gewest:

- zoals bepaald en erkend door de Franse Gemeenschapscommissie door het Decreet van 27 april 1995 betreffende de erkenning van organismen voor socio-professionele inschakeling en de subsidiëring van hun beroepsopleidingsactiviteiten voor werklozen en laag geschoolde werkzoekenden gericht op het vergroten van hun kans op het vinden of terugvinden van werk in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling en;
- die een partnerschapsovereenkomst hebben met ACTIRIS zoals bepaald door de Besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 juni 1991 houdende machtiging voor ACTIRIS tot het sluiten van partnerschapsovereenkomsten ter vergroting van de kansen van bepaalde werkzoekenden om werk te vinden of terug te vinden in het raam van gecoördineerde voorzieningen voor socio-professionele inschakeling.

* Executive van het Brusselse
Hoofdstedelijk Gewest

**Sous-commission paritaire pour le secteur socio-
culturel de la Communauté française et
germanophone et de la Région wallonne**

**Convention collective de travail du
16 décembre 2019 relative à la prime de fin
d'année**

CHAPITRE 1^{ER} : champ d'application

Article 1er : employeurs

La présente convention s'inscrit dans la continuité juridique de la convention collective de travail du 19 mai 2014 enregistrée le 24 juillet 2014 sous le numéro 122607/CO/329 abrogée le 16 décembre 2019 par la Commission paritaire 329.00.

La présente convention s'applique aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne :

- tels que définis et agréés par la Commission communautaire française via le décret du 27 avril 1995 relatif à l'agrément de certains organismes d'insertion socioprofessionnelle et au subventionnement de leurs activités de formation professionnelle en vue d'accroître les chances de demandeurs d'emploi inoccupés et peu qualifiés de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle et;
- ayant une convention de partenariat avec ACTIRIS telle que prévue par les arrêtés de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 1991 autorisant ACTIRIS à conclure des conventions de partenariat en vue d'accroître les chances de certains demandeurs d'emploi de trouver ou de retrouver du travail dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socioprofessionnelle.

Artikel 2: Werknemers

§1. Onder "werknemers", wordt verstaan: het personeel tewerkgesteld in de zin van de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978, aangesteld voor projecten voor socio-professionele inschakeling zoals bepaald door het Decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 april 1995.

Bij de "Missions locales" zijn betrokken, bovenop het personeel dat hierboven is vermeld:

- de werknemers aangesteld voor de opdrachten van de ordonnantie van 27 november 2008 betreffende de ondersteuning van de "missions locales pour l'emploi" en van de "lokale werkwinkels"
- de begeleiders van de doorstromingsprogramma's alsook
- het personeel van de ateliers actief zoeken naar werk.

§2. Zijn uitgesloten van het toepassingsgebied:

- de werknemers aangesteld voor opdrachten die vallen onder een andere erkenning en die voordelen genieten die vallen onder een non-profitakkoord van een andere gefedereerde entiteit.
- de werknemers aangesteld voor opdrachten inzake sociale inschakelingseconomie bij werkgevers erkend krachtens de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen of de ordonnantie van 23 juli 2018 met betrekking tot de erkenning en de ondersteuning van de sociale ondernemingen.

HOOFDSTUK 2: betalingswijze en bedrag van de premie

Artikel 3.

Er wordt aan de werknemers bedoeld in artikel 2 een eindejaarspremie toegekend volgens de modaliteiten bepaald in deze overeenkomst.

Bij ontslag om dringende reden of ontslag door de werknemer is de eindejaarspremie niet verschuldigd.

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 7 wordt de eindejaarspremie uiterlijk gelijktijdig betaald met het loon van de maand december.

Article 2 : travailleurs

§1. Par "travailleurs", on entend : le personnel occupé au sens de la Loi sur les contrats de travail du 3-07-1978 affectés à des projets d'insertion socioprofessionnelle tels que définis par le Décret de la Commission communautaire française du 27 avril 1995.

Dans les Missions locales, sont concernés, outre le personnel énoncé ci-dessus :

- les travailleurs affectés aux missions de l'ordonnance du 27 novembre 2008 relative au soutien des missions locales pour l'emploi et des « lokale werkwinkels »
- les encadrants des programmes de transition professionnelle ainsi que
- le personnel des ateliers de recherche active d'emploi.

§2. Sont exclus du champ d'application :

- les travailleurs affectés à des missions relevant d'un autre agrément et bénéficiant des avantages relevant d'un accord non-marchand d'une autre entité fédérée,
- les travailleurs affectés à des missions d'économie sociale d'insertion auprès d'employeurs agréés en vertu de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion ou de l'ordonnance du 23 juillet 2018 relative à l'agrément et au soutien des entreprises sociales.

CHAPITRE 2 : modalités de versement et montant de la prime

Article 3.

Une prime de fin d'année est octroyée aux travailleurs visés à l'article 2 selon les modalités prévues dans la présente convention.

En cas de licenciement pour faute grave ou de démission du travailleur, la prime de fin d'année n'est pas due.

Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 7, la prime de fin d'année est payée, au plus tard, en même temps que la rémunération du mois de décembre.

Artikel 4.

De werknemer bedoeld in artikel 6 die voltijds tewerkgesteld is tijdens de volledige referentieperiode bedoeld in artikel 6 geniet een premie die is samengesteld door optelling van de volgende bedragen:

1. Een niet-geïndexeerd forfaitair gedeelte van 161,40€;
2. Een forfaitair bedrag van 388,75€ geïndexeerd volgens de nadere regels bedoeld in artikel 5;
3. Een forfaitair bedrag van 340€ geïndexeerd volgens de nadere regels bedoeld in artikel 5;
4. Een variabel gedeelte dat overeenstemt met 30% van het basisloon van de maand oktober van het lopende jaar, eventueel inclusief de haard- of standplaatstoelage, maar met uitsluiting van alle andere premies, toeslagen of vergoedingen.

Artikel 5.

De bedragen van de forfaitaire gedeelten van de eindejaarspremie bedoeld in artikel 4 onder de punten 2 en 3 worden vanaf december 2020 op de volgende wijze geïndexeerd:

- a) Er wordt een indexeringscoëfficiënt bepaald door de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober van het beoogde jaar te delen door de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze deling wordt beperkt tot twee cijfers na de komma door de tweede decimaal af te ronden naar de hogere eenheid, als de derde decimaal hoger of gelijk is aan 5. Als de 3de decimaal lager is dan 5, wordt het resultaat beperkt tot twee cijfers na de komma zonder afronding.
- b) De opgetelde bedragen van de forfaitaire gedeelten van de eindejaarspremie bedoeld in artikel 4 onder de punten 2 en 3, worden vermenigvuldigd met de indexeringscoëfficiënt.
- c) Het resultaat van de toepassing van de indexeringscoëfficiënt op de opgetelde bedragen van de forfaitaire gedeelten van de eindejaarspremie bedoeld in artikel 4 onder de punten 2 en 3, wordt beperkt tot twee cijfers na de komma door de tweede decimaal af te ronden naar de hogere eenheid, als de derde decimaal hoger of gelijk is aan 5. Als de 3de decimaal lager is dan 5, wordt het resultaat beperkt tot twee cijfers na de komma zonder afronding.

Article 4.

Le travailleur occupé à temps plein pendant toute la période de référence visée à l'article 6 bénéficie d'une prime de fin d'année composée de l'addition des montants suivants :

1. Un montant forfaitaire non indexé de 161,4 €;
2. Un montant forfaitaire de 388,75 € indexé suivant les modalités prévues à l'article 5;
3. Un montant forfaitaire de 340 € indexé suivant les modalités prévues à l'article 5;
4. Une partie variable correspondant à 30% de la rémunération de base du mois d'octobre de l'année en cours, le cas échéant y compris l'allocation de foyer ou de résidence, mais à l'exclusion de toutes autres primes, suppléments ou indemnités.

Article 5.

Les montants des parties forfaitaires de la prime de fin d'année visés à l'article 4 aux points 2 et 3 sont indexés à partir de décembre 2020 de la façon suivante :

- a) Il est déterminé un coefficient d'indexation en divisant l'indice santé lissé du mois d'octobre de l'année considérée par l'indice santé lissé du mois d'octobre de l'année précédente. Le résultat de cette division est limité à deux chiffres après la virgule en arrondissant la 2ème décimale à l'unité supérieure si la 3ème décimale est supérieure ou égale à 5. Si la 3ème décimale est inférieure à 5, le résultat est limité à deux chiffres après la virgule sans arrondi.
- b) Les montants additionnés des parties forfaitaires de la prime de fin d'année visés à l'article 4 aux points 2 et 3 sont multipliés par le coefficient d'indexation.
- c) Le résultat de l'application du coefficient d'indexation aux montants additionnés des parties forfaitaires de la prime de fin d'année visés à l'article 4 aux points 2 et 3 est limité à deux chiffres après la virgule en arrondissant la 2ème décimale à l'unité supérieure si la 3ème décimale est supérieure ou égale à 5. Si la 3ème décimale est inférieure à 5, le résultat est limité à deux chiffres après la virgule sans arrondi.
- d) Le montant, indexé et éventuellement arrondi, sert de point de départ pour le calcul de la prime de l'année suivante.

- d) De twee bedragen, die geïndexeerd en eventueel afgerond zijn, dienen als basis voor de berekening van de premie van het volgende jaar.

Artikel 6.

§ 1. De eindejaarspremie wordt berekend in verhouding tot de tewerkstellingsgraad en de arbeidsregeling van de werknemer.

§2. Voor de deeltijdse werknemers wordt het bedrag van het forfaitair gedeelte van de premie berekend naar rato van hun arbeidsregeling in verhouding tot de voltijdse arbeidsregeling die in de onderneming wordt toegepast.

§ 3. De graad van tewerkstelling wordt berekend in functie van de periode, tijdens dewelke arbeidsprestaties of hiermee gelijkgestelde prestaties worden geleverd bij de werkgever tijdens de referentieperiode. §-2. De referentieperiode loopt van 1 januari tot 30 september van het jaar, waarvoor de toelage verschuldigd is.

Elke gewerkte of gelijkgestelde maand tijdens de referentieperiode geeft recht op 1/9de van het bedrag van de premie, berekend overeenkomstig artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Een onvolledige maandprestatie wordt berekend naar rato van het aantal gepresteerde of gelijkgestelde dagen in de loop van de maand.

§4. Worden gelijkgesteld met een tewerkstellingsperiode in de zin van §3 van dit artikel:

- de afwezigheidsperiode gedekt door een gewaarborgd loon omwille van een niet-arbeidsgerelateerde ziekte of een ongeval;
- De afwezigheidsperiode die recht geeft op de betaling van een loon vanwege de werkgever (bijvoorbeeld: kort verzuim, de totaliteit van de jaarlijkse vakantiedagen van de bediende zelfs als de werkgever er slechts een gedeelte van betaalt...);
- de jaarlijkse vakantieperiode voor de arbeiders;
- de periode van afwezigheid in het kader van pre- of postnataal verlof zoals bedoeld in hoofdstuk 4 van de arbeidswet van 16 maart 1971;
- de periode van het vaderschaps- en geboorteverlof bedoeld in artikel 30, § 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten);
- het verlof voor pleegzorg bedoeld in artikel 30ter 30quater van de wet van 3 juli 1978 betreffende

Article 6.

§ 1. La prime de fin d'année est proratisée au taux d'occupation et du régime de travail du travailleur.

§2. Pour les travailleurs à temps partiel, les montants forfaitaires de la prime sont calculés au prorata de leur régime de travail par rapport au régime de travail à temps-plein pratiqué dans l'entreprise.

§ 3. Le taux d'occupation est calculé en fonction de la période pendant laquelle des prestations de service ont été effectuées ou assimilées auprès de l'employeur pendant la période de référence. La période de référence court du 1^{er} janvier au 30 septembre de l'année pour laquelle la prime de fin d'année est due.

Chaque mois travaillé ou assimilé pendant la période de référence donne droit à 1/9^e du montant de la prime, calculé conformément à l'article 4 de la présente convention collective de travail.

Une prestation mensuelle incomplète est calculée au prorata du nombre de jours prestés ou assimilés au cours du mois.

§4. Sont assimilées à une période d'occupation au sens du §3 du présent article :

- la période d'absence couverte par une rémunération garantie en raison d'une maladie ou d'un accident d'origine non professionnelle;
- la période d'absence donnant droit au paiement d'une rémunération de la part de l'employeur (à titre d'exemple : petits chômage, la totalité des jours de vacances annuelles de l'employé même si l'employeur n'en rémunère qu'une partie...);
- la période de vacances annuelles pour les ouvriers;
- la période d'absence liée au repos pré ou post natal visée au chapitre 4 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail;
- la période de congé de paternité ou de naissance visée à l'article 30§2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;
- la période de congé d'adoption visée à l'article 30ter de la loi du 3 juillet 1978 relative

de arbeidsovereenkomsten.

aux contrats de travail.

HOOFDSTUK 3: Bijzondere bepalingen

Artikel 7.

De partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen toegekend in deze collectieve arbeidsovereenkomst slechts effectief zullen worden toegekend aan de werknemers voor zover de administraties van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het College van de Franse Gemeenschapscommissie integraal, ieder wat haar betreft, integraal de subsidies te betalen bestemd voor de financiering van het bedrag bedoeld in artikel 4 3° binnen de termijnen die de vereffening ervan mogelijk maken.

In het geval dat de subsidies beschreven in dit artikel zouden worden betaald binnen een termijn die de vereffening zoals bedoeld in artikel 3 niet mogelijk maakt, moet de werkgever ze uiterlijk aan de werknemer storten uiterlijk binnen de maand die volgt op de vereffening van de betreffende subsidie door de Administratie

Artikel 8

In voorkomend geval zullen de partijen het bedrag bedoeld in artikel 4 3° herzien voor het jaar 2020 en volgende in functie van de aanwijzingen in dit verband gegeven door de administraties van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en het College van de Franse Gemeenschapscommissie, ieder wat haar betreft.

Artikel 9

De werkgevers bedoeld in artikel 1 die het bedrag van de voor 2019 verschuldigde eindejaarspremie al volledig of gedeeltelijk zouden gestort hebben, overeenkomstig de modaliteiten van artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2014, geregistreerd op 24 juli 2014 onder nummer 122607/CO/329 voordat ze op 16 december 2019 werd opgeheven door Paritair comité 329.00, zijn er niet toe gehouden om de bepalingen van artikel 6 van deze overeenkomst toe te passen.

CHAPITRE 3 : dispositions particulières

Article 7.

Les parties conviennent explicitement que les avantages accordés par la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que les administrations du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège de la Commission communautaire française liquident intégralement, chacune pour ce qui la concerne, les subventions dédiées au financement du montant visé à l'article 4 3° dans des délais permettant leur liquidation.

Au cas où les subventions décrites au présent article étaient liquidées dans un délai ne permettant pas leur liquidation comme prévu à l'article 3, l'employeur les versera au travailleur au plus tard dans le mois qui suit la liquidation de la subvention y afférent par l'Administration.

Article 8.

Le cas échéant, le montant visé à l'article 4 3° sera revu par les parties pour les années 2020 et suivantes en fonction des indications qui seront données à son propos par les administrations du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Collège de la Commission communautaire française, chacune pour ce qui la concerne.

Article 9.

Les employeurs visés à l'article 1 qui auraient déjà versé tout ou partie de la prime de fin d'année, due pour l'année 2019, suivant les modalités de l'article 2 de la convention collective de travail du 19 mai 2014 enregistrée le 24 juillet 2014 sous le numéro 122607/CO/329 avant son abrogation par la Commission paritaire 329.00 le 16 décembre 2019 ne sont pas tenus d'appliquer les dispositions de l'article 6 de la présente convention.

HOOFDSTUK 4: inwerkingtreding**Artikel 10.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019.

Ze wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elk van de partijen mits inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden die via een bij de post aangetekend schrijven wordt betekend en gericht wordt aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Franstalige en Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest.

CHAPITRE 4 : prise d'effet**Article 10.**

La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2019.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée à la présidence de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté française et germanophone et de la Région wallonne.